



**GEMEINDE OBERTRAUBLING**  
**Landkreis Regensburg**

**NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE ÖFFENTLICHE  
SITZUNG DES GEMEINDERATES**

---

Sitzungsdatum: Montag, den 24.10.2022  
Beginn: 19:00 Uhr  
Ende: 20:35 Uhr  
Ort: im Sitzungssaal des Rathauses Obertraubling

---

**ANWESENHEITSLISTE**

**Vorsitzender**

Sinn, Rainer

**Mitglieder des Gemeinderates**

Augesky, Heinz

Aukofer, Franz

Bäumel, Dominik

Anwesend bis einschl. TOP 11.6

Graß, Ernst

Hankofer, Wolfgang

Hitzler, Michael

Hofer, Jürgen

Kanzelsberger, Waltraud

Anwesend bis einschl. TOP 11.6

Mendler, Thomas

Merkl, Werner

Ruckdäschel, Matthias, Dr.

Seidl, Norbert

Seiler, Dieter

Span, Karl

Stadler, Anton

Wagner, Simon

Will, Christof

Zirngibl, Josef

**Schriftführer**

Dettenkofer, Sebastian

**Abwesende und entschuldigte Personen:**

**Erster Bürgermeister**

Graß, Rudolf

Stellvertretung von Ersten Bgm. Graß

**Mitglieder des Gemeinderates**

Viehbacher, Wolfgang

# TAGESORDNUNG

## Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 19.09.2022
2. Bauleitplanung
- 2.1 Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept - Bewilligung Zielbroschüre
3. Finanzverwaltung
- 3.1 Bekanntgabe der Jahresrechnung 2021 für die Gemeinde Obertraubling und deren Eigenbetriebe Gemeindewerke und Grundstücke und Wohnungsbau
- 3.2 Fortschreibung Familienförderrichtlinien für den Wohnungsbau
4. Präventionsmaßnahmen bei Stromausfall
5. Antrag der CSU-Fraktion auf Schaffung von Sitzmöglichkeiten in der Gemeinde Obertraubling
6. Antrag der CSU-Fraktion: Planung und Bau eines Radweges entlang der Kr R20 von der Einmündung Hochweg bis zur Gemeindegrenze
7. Neuwahlen bei der FF Obertraubling; Bestätigung des gewählten stellv. Kommandanten
8. Informationen und Anfragen
- 8.1 Deckensanierung A93 - Info Hauptarbeiten 2023
- 8.2 Sträucherrückschnitt Kreuzung Olympiastraße / Am Bergacker
- 8.3 Aufschotterung Straßenbegleitgrün Untere Dorfstraße
- 8.4 Sichtschutzstreifen in Doppelstabmattenzäunen
- 8.5 Einsatz Mietbagger
- 8.6 Defektes Brückengeländer in Gebelkofen
- 8.7 Steine Friedhof Gebelkofen

Zweiter Bürgermeister Rainer Sinn eröffnete um 19:00 Uhr die öffentliche Sitzung des Gemeinderates, begrüßte alle Anwesenden und stellte die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit des Gemeinderates fest.

## ÖFFENTLICHE SITZUNG

### **1 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 19.09.2022**

---

#### **Beschluss:**

Die Sitzungsniederschrift vom 19.09.2022 wird vorbehaltlos genehmigt.

**Einstimmig beschlossen**

**GR/20221024/Ö1**

**Ja: 19 Nein: 0 Anwesend: 19 Persönlich beteiligt: 0**

### **2 Bauleitplanung**

---

#### **2.1 Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept - Bewilligung Zielbroschüre Vorlage: 10.1/072/2022**

---

#### **Diskussion:**

GR Zirngibl wünschte sich bei der Erarbeitung des ISEKs einen näheren Bezug zur Gemeinde Obertraubling. Die Ziele sollten hierzu umfassender, und nicht nur auf das spätere Sanierungsgebiet gesehen, entwickelt werden.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt die durch das Planungsbüro Dragomir ausgearbeitete Zielbroschüre und stimmt einer Weiterarbeit am Konzept auf dieser Basis zu.

Außerdem sind durch das Planungsbüro zusätzlich Aussagen zur Fortentwicklung in Bezug auf sinnvolle Standorte für Wohnbau und Gewerbeansiedlung im gesamten Gemeindegebiet zu treffen.

**Einstimmig beschlossen**

**GR/20221024/Ö2.1**

**Ja: 19 Nein: 0 Anwesend: 19 Persönlich beteiligt: 0**

### **3 Finanzverwaltung**

---

#### **3.1 Bekanntgabe der Jahresrechnung 2021 für die Gemeinde Obertraubling und deren Eigenbetriebe Gemeindewerke und Grundstücke und Wohnungsbau Vorlage: 2.1/077/2022**

---

#### **Diskussion:**

GL Dettenkofer wies darauf hin, dass der TOP aus technischen Gründen versehentlich nochmals auf die Tagesordnung gesetzt wurde und bereits in der letzten Sitzung im September behandelt worden sei.

### 3.2 Fortschreibung Familienförderrichtlinien für den Wohnungsbau Vorlage: 2.1/081/2022

#### **Beschluss:**

Die Fortschreibung der Familienförderungsrichtlinien für den Wohnungsbau wird für ein weiteres Jahr bis zum 31.12.2023 beschlossen.

**Einstimmig beschlossen**

**GR/20221024/Ö3.2**

**Ja: 19 Nein: 0 Anwesend: 19 Persönlich beteiligt: 0**

### 4 Präventionsmaßnahmen bei Stromausfall Vorlage: 10.1/075/2022

#### **Diskussion:**

GR Aukofer sprach sich dafür aus, das Leo Graß Sportzentrum neben der Einrichtung als Notunterkunft auch als Leuchtinsel vorzusehen. Zweiter Bürgermeister Sinn meinte, aufgrund der Lage solle für die Zukunft die neue Schule sowie die Zweifachturnhalle im Zuge der Schulerweiterung entsprechend vorbereitet werden. GR Bäumel sah diesen Standort für die Zukunft auch als passend. Aktuell müsse dies jedoch in der Mehrzweckhalle stattfinden. Hier sollte die Verwaltung beim Landratsamt darauf drängen, dass die Hackschnitzelheizung der Realschule vor dem Wintereinbruch ertüchtigt wird. GR Aukofer sah hier den Landkreis auch klar in der Pflicht die Ertüchtigung vorzunehmen, da so auch eine Gaseinsparung erreicht werden könne. GR Stadler erfragte, wo eine Leuchtinsel in Piesenkofen geplant sei. Zweiter Bürgermeister Sinn meinte, dass man sich hier das Schützenheim im Wirtshaus vorstellen könne. GR Bäumel meinte hierzu, dass man bedenken müsse, dass eine Leuchtinsel auch personell mit Feuerwehrdienstleistenden besetzt sein müsse. Daher sprach er sich dafür aus, nicht zu viele Leuchtinseln zu installieren. GR Ruckdäschel meinte, dass im Vorfeld auch feststehen müsse, welche Art von Versorgungsleistung hier angeboten werden müsse. GR Aukofer schlug vor, hier vorab Informationen einzuholen. GR Bäumel sah als Anlaufpunkte die Feuerwehrhäuser, da hier die notwendige Ausstattung vorhanden sei.

#### **Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, abgestimmt mit den Ortsfeuerwehren, Stromerzeuger einschließlich des erforderlichen Zubehörs zu beschaffen. Hierfür werden je Feuerwehr 6.000 Euro bereitgestellt. Die Deckung der außerplanmäßigen Haushaltsmittel erfolgt über das geschaffene Sondervermögen „Corona / Energiekrise“.

Außerdem wird die Verwaltung zur Ermittlung des jeweiligen Bedarfs zum Weiterbetrieb der Abwasserpumpstationen sowie zur Schaffung von Leuchtinseln in den Ortsteilen beauftragt, die erforderlichen Leistungen an ein Elektroplanungsbüro zu vergeben.

- Als Leuchtinseln werden die vier Feuerwehrgerätehäuser festgelegt.
- Als Notunterkunft wird das Leo Graß Sportzentrum festgelegt.

**Einstimmig beschlossen**

**GR/20221024/Ö4**

**Ja: 19 Nein: 0**

**5 Antrag der CSU-Fraktion auf Schaffung von Sitzmöglichkeiten in der Gemeinde Obertraubling**  
**Vorlage: 10.1/070/2022**

GR Hitzler erkundigte sich nach den Anschaffungskosten. GL Dettenkofer legte dar, dass pro Bank insgesamt einschließlich der Aufstellung ca. 550 bis 600 Euro anfallen würden. GR Hofer meinte, dass die genannten Standorte lediglich Vorschläge seien und letztlich geprüft werden müsse, ob an den jeweiligen Standorten eine Aufstellung möglich wäre. GR Seiler wünschte sich generell einen Übersichtsplan, aus dem hervorgehe, wo derzeit Bänke im Gemeindegebiet stünden. Zweiter Bürgermeister Sinn schlug vor, gemeinsam mit dem Seniorenbeirat notwendige Standorte zu ermitteln. GR Will schlug vor, zehn Standorte auszuwählen und hier Bänke anzubringen.

**Beschluss:**

Es ist gemeinsam mit dem Seniorenbeirat und der Generationenmanagerin eine Ortsbegehung anhand den Standorten aus der Auflistung aus dem Antrag durchzuführen und passende Standorte festzulegen. Anschließend sind entsprechende Mittel für den Haushalt 2023 einzuplanen.

**Einstimmig beschlossen**

**GR/20221024/Ö5**

**Ja: 19 Nein: 0 Anwesend: 19 Persönlich beteiligt: 0**

**6 Antrag der CSU-Fraktion: Planung und Bau eines Radweges entlang der Kr R20 von der Einmündung Hochweg bis zur Gemeindegrenze**  
**Vorlage: 10.1/071/2022**

**Diskussion:**

GR Aukofer wünschte sich eine Antragstellung der Gemeinde beim Landkreis zur Errichtung des Radwegs entlang der R20, vom Hochweg bis zur Einmündung in die Kreisstraße R4. GR Ruckdäschel wünschte sich bzgl. der Diskussion zur Radwegeführung in der Ortsdurchfahrt Piesenkofen, dass man zumindest versuchen solle, Lösungen für eine Umsetzung zu finden. Nach seiner Anfrage beim Wasserwirtschaftsamt wurde ihm die Auskunft erteilt, dass man zugunsten der Verkehrssicherheit eine Abwägung zur Verrohrung des Bachs machen könnte. GR Bäumel schlug vor, in einem gesonderten Tagesordnungspunkt hier Planungsvarianten zu erörtern. Hinsichtlich der Ortsdurchfahrt Piesenkofen verständigte man sich dar, dass bei den Fachstellen abgefragt werden soll, wie hier die rechtlichen und fachlichen Voraussetzungen sind.

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, einen förmlichen Antrag zum Bau des Radwegs entlang der R20 zu stellen und sämtliche erforderlichen Maßnahmen in die Wege zu leiten. Außerdem ist der aktuelle Sachstand der Planung anzufragen.

Bzgl. der Radwegeführung in der Ortsdurchfahrt Piesenkofen wird die Verwaltung außerdem beauftragt, bei den Fachstellen abzufragen, welche Lösungsvarianten möglich wären.

**Einstimmig beschlossen**

**GR/20221024/Ö6**

**Ja: 19 Nein: 0 Anwesend: 19 Persönlich beteiligt: 0**

**7      Neuwahlen bei der FF Obertraubling; Bestätigung des gewählten stellv. Kommandanten**  
**Vorlage: 10.4/009/2022**

---

**Beschluss:**

Der gewählte stellvertretende Kommandant Herr Matthias Beer, wird mit der Auflage in seinem Amt bestätigt, dass der erforderliche Lehrgang „Leiter einer Feuerwehr“ innerhalb eines Jahres nachgewiesen wird.

**Einstimmig beschlossen**

**GR/20221024/Ö7**

**Ja: 19    Nein: 0    Anwesend: 19    Persönlich beteiligt: 0**

**8      Informationen und Anfragen**

---

**8.1    Deckensanierung A93 - Info Hauptarbeiten 2023**  
**Vorlage: 10.1/076/2022**

---

**8.2    Sträucherrückschnitt Kreuzung Olympiastraße / Am Bergacker**

GR Aukofer wies auf die Kreuzung Olympiastraße / Am Bergacker hin. Hier ragt die bestehende Hecke aus Privatgrund in den öffentlichen Raum und muss zurückgeschnitten werden.

**8.3    Aufschotterung Straßenbegleitgrün Untere Dorfstraße**

GR Aukofer berichtete von der Aufschotterung eines Teilstücks des Grünstreifens vor dem Anwesen Kalteis im Bereich Thalmassinger Straße / Untere Dorfstraße. Er plädierte dafür, dass hier wieder eine Begrünung erfolgen soll.

**8.4    Sichtschutzstreifen in Doppelstabmattenzäunen**

GR Aukofer berichtete von Feststellungen aus anderen Ortschaften, wo in Stabmattenzäunen Sichtschutzstreifen aus Plastik eingezogen werden. Dies sei seiner Empfindung nach nicht ansehnlich für das Ortsbild. Er sprach sich dafür aus, sofern rechtlich möglich, dies über eine gemeindliche Satzung zu verbieten.

**8.5    Einsatz Mietbagger**

GR Aukofer erfragte, ob der Mietbagger, welcher für den Bau der Grünschütten ausgeliehen wurde, nach der Anzahl der Leihstage abgerechnet werde, da dieser nach seinen Beobachtungen nun bereits den zweiten Tag im Bauhof stünde, ohne dass an der Grünschütte weitergearbeitet werde. GL Dettenkofer bestätigte, dass die Abrechnung tageweise erfolge. Es bestehe jedoch keine Kenntnis darüber, ob der Bagger derzeit nicht auch für andere Arbeiten genutzt werde.

**8.6    Defektes Brückengeländer in Gebelkofen**

GR Seiler wies auf das defekte Brückengeländer in Gebelkofen zum Stockberg hin. Hier sei auf der einen Seite offensichtlich jemand angefahren. Auf der anderen Seite sei das Geländer bereits sehr morsch. GL Dettenkofer gab an, dass der Unfallschaden bereits

bekannt sei. Außerdem wird in Kürze der Auftrag zur Erneuerung des kompletten Geländers vergeben.

### **8.7 Steine Friedhof Gebelkofen**

GR Seiler berichtete von Beschwerden von Bürgern aus Gebelkofen, aufgrund der Aufbringung von Steinen in den Grünsteifen am Friedhof. GL Dettenkofer erwiderte hierzu, dass dadurch die Absperrbänder entfernt werden konnten. Dies ist dafür gedacht, wie auch durch GR Aukofer in der Industriestraße gewünscht, zu verhindern, dass dort geparkt werde. Nach längerer Diskussion verständigte man sich darauf, diese Thematik in der nächsten Bau- und Umweltausschusssitzung zu behandeln, um zu entscheiden, wie die Grünflächen passend gesperrt werden.

Mit Dank für die gute Mitarbeit schloss Zweiter Bürgermeister Rainer Sinn um 20:35 Uhr die öffentliche Sitzung des Gemeinderates.

Anschließend fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Rainer Sinn  
Zweiter Bürgermeister

Sebastian Dettenkofer  
Schriftführung